

# Shema, koreé

Compartiendo en Comunidad

תשע"ה



# שנה טובה ומתוקה Shaná Tová Umetuká



Iamim  
Noraim

5775  
תשע"ה

bait  
jadash  
nuestro centro

NCI



**שנה טובה**

*NUESTRO MÁS CÁLIDO  
AUGURIO DE PAZ Y  
PROSPERIDAD  
PARA AM ISRAEL*

W.T.C Luis Alberto de Herrera 1248  
Torre B // Oficina 409  
(+598) 2622 2257

**IDB BANK**

**It's personal**

## Roby Schindler

### Podemos elegir cómo vivimos nuestra vida

En Rosh HaShaná celebramos y recordamos el día en el que Dios creó al hombre. Es costumbre hacer un balance de nuestras vidas, pero además podemos aprovechar este momento para asumir nuevos compromisos, que nos hagan honrar la vida, viviéndola dignamente.

En los lamim Noraim, se abre el período en el que pedimos ser inscriptos en el Libro de la Vida.

A mí me gustaría proponer “ganarnos” esa inclusión en el Libro de la Vida.

Dios nos da cada día, el libre albedrío, la posibilidad de elegir la manera en que vivimos nuestra vida, para hacer cada día, un poco más. No sólo para ser inscriptos en el Li-

bro de la Vida, sino para hacer de este mundo, un mundo mejor.

Uno de los pilares de la NCI ha sido y es, la inclusión.

En la NCI cada uno y cada una, cuenta.

La mujer ocupa un lugar central tanto en la vida judía, como en la vida de la NCI. Debemos tanto a la mujer, que no hemos encontrado mejor manera de agradecer y celebrar su existencia y preeminencia en nuestro shil, que eligiendo que sean ellas, las mujeres, quienes nos nutran con su palabra.

Este Ma Koré está dedicado a todas las abuelas, madres, esposas, hermanas, hijas y mujeres, que enriquecen nuestra vida, que nos cuidaron y nos cuidan, que aman

la vida y de la de nuestros hijos, de una forma tan ejemplarizante que nos llena de orgullo y amor.

Fue una mujer, más propiamente una niña, quien una vez escribió: “Qué maravilloso es que nadie necesite esperar ni un segundo para comenzar a mejorar el mundo”. Ana Frank.

Tomemos el ejemplo de la mujer, poseedora de una ternura especial y generadora de tanto amor incondicional, para seguir creciendo espiritualmente y para continuar mejorando el mundo.

Shaná Tová Umetuká,

**Roby Schindler**

Presidente de  
nuestra comunidad

## Rabino Ariel Kleiner

### Tiempo para la Guerra y tiempo para la Paz

El capítulo número tres del libro de Kohélet (Eclesiastés) comienza diciendo hay un tiempo para cada cosa bajo el Sol: Tiempo para reír, tiempo para llorar... y casi al final de este listado poético de antónimos dice: Tiempo para la Guerra y tiempo para la Paz...

Cada año es especial. En nuestras vidas personales tuvimos pérdidas y alegrías, momentos de debilidad y otros de plenitud. Nuestro tiempo como Pueblo no está siendo fácil. En el momento que escribo estas líneas, estamos viviendo un "tiempo de guerra".

¿Por qué otra vez la liturgia de los lamim Noraim? ¿Por qué otra vez mirarnos en nuestro interior? ¿Por qué un libro que está dentro del canon de los libros consagrados tiene la palabra "Guerra"?

Quizás porque somos humanos.

Para celebrar nuestra debilidad. Para mostrarnos que ser bueno es un ejercicio de todos los días.

Otra vez lamim Noraim porque lo necesitamos. Necesitamos revisarnos, a la luz de lo que nos hayamos propuesto hace exactamente un año, reformular lo que haga falta y seguir adelante.

Otra vez volcamos la mirada introspectiva para poder descubrirnos sinceramente y decidir quienes queremos llegar a ser de acá a un año. Hoy decidimos quienes seremos mañana.

Quizás el libro de Kohélet diga la palabra guerra porque el autor sabe que somos humanos. Por más que tengamos momentos de Paz como la sensación que nos queda después de los lamim Noraim que vivimos en Comunidad enseguida nos enfrentamos a los

desafíos diarios. A veces sentimos momentos de "guerra" - en un sentido figurado - en los pequeños desafíos de la vida cotidiana, que nos recuerda la necesidad de volver sobre nosotros mismo, reunirnos en Comunidad, para recuperar nuestro espacio de Paz y seguir adelante.

Que sea un año de mucha Paz interior y un año de Shalom y bienestar para Israel y el mundo todo.

Te esperamos semanalmente los viernes a las 19:30 hs en Tu Kabalat Shabat, para reencontrar el Shalom que necesitamos cada semana.

Shaná Tová Umetuká, que sea un año significativo para cada uno de nosotros.

**Ariel Kleiner**  
Rabino



**EN MONTEVIDEO  
LA MÁXIMA  
CALIDAD DE VIDA  
PARA EL ADULTO  
MAYOR**

Son cinco las opciones de la cadena **Regency Hotels** para que tu estadía sea perfecta. Para tu viaje de negocios o placer, para tu estadía breve o prolongada, estamos en el lugar adecuado, con los servicios a tu medida.

Y cualquiera sea la opción que elijas, hay una única personalidad Regency: cuidar hasta el mínimo detalle para que al final del día puedas descansar placenteramente sintiendo que estás en tu casa.

La primera cadena de Hoteles de Montevideo.



[regency.com.uy](http://regency.com.uy)

apartamentos asistidos de alta gama / régimen all-inclusive / actividades recreativas / cine / gimnasio / piscina climatizada para uso terapéutico / biblioteca / enfermería 24-horas / planta de recuperación para actos quirúrgicos / wi-fi en todo el edificio

26 de Marzo 3322  
+598 2623 3232  
[lamaison.com.uy](http://lamaison.com.uy)

## Ma Koré con cara de mujer

Cuando decidimos dedicarle a la Mujer este Ma Koré, lo hicimos como nuestra manera de rendir homenaje y reconocimiento a nuestras Mujeres, como una manera de poder destacar y dar visibilidad al rol que cada una de nosotras, tenemos en la comunidad y en nuestras vidas privadas.

Tuve el privilegio de invitar personalmente a cada una de estas Mujeres, ninguna elegida al azar, para que compartiéramos la experiencia de ser esposa del Rabino, del Jazán o del Presidente de nuestra Comunidad.

También invité a algunas socias

que en los últimos años, han sido activas voluntarias y colaboradoras de nuestra NCI, así como la mía propia.

En el camino descubrí la frescura de Nati Cohn, quién en medio de la crisis y las manifestaciones de antisemitismo, no dudó en escribir en su Blog, lo que todos queremos perpetuar: Soy Judía.

En especial quiero agradecerle a la Rabanit Hanna Winter, quién me recibió en su casa, compartiendo junto con nuestro Rab Ariel, su famoso café helado y sus deliciosos postres alemanes, preparados para nosotros con tanto cariño, y

a través de este agradecimiento a cada una de nuestras colaboradoras de este “Ma Koré Mujer”.

Espero que disfruten de este Ma Koré, que el mismo les permita no sólo conocernos un poco más, sino que pueda animarlos a que se sumen a nuestro equipo de voluntarios que nos permita continuar haciendo y creciendo como Comunidad.



**Dinah Spitalnik**

Secretaria General

## Hanna Winter

### El mejor de los agradecimientos es recibir una sonrisa



Vivencia y experiencia como esposa de rabino – “rebetzen”.

Desde la niñez me enseñaron, que la vida puede ser más feliz cuando ayudamos y nos dedicamos a aquellos que lo necesitan.

Años más tarde, al haberme convertido, muy joven en “rebetzen”, entendí, al pie de la letra el verdadero significado de esta enseñanza. Aprendí que para acercarse a la vocación del esposo hay que vivir la vida, el día a día de una manera especial y también un poco diferente. La preocupación más

razonable en la vida de la mujer de un hombre con una profesión que es más que ésta, que es una **vocación**, se puede un poco igualar con la esposa de un ministro; ella no comparte solamente sus honores y éxito, sino también a su lado sus preocupaciones y sus desilusiones.

Ser señora de un rabino no significa solamente ser “la señora del rabino” o la “rebetzen”, sino también, entrar muy activamente en la vida comunitaria: ser la esposa de un Rabino tiene un gran potencial que puede

aprovechar en el trabajo común con su esposo. En primer lugar tiene que apoyar a su esposo, pues siendo Rabino que es una gran tarea la que necesita el apoyo y la ayuda de una persona fuerte y a su vez sensible.

La Sinagoga, siendo el centro espiritual, siendo el centro de la vida judía, es para un Rabino y, en consecuencia también para su esposa, el foco de sus actividades, lo que no sólo se refiere al día de Shabat, como ya dije, ser Rabino es una vocación, que fue el caso de mi esposo y, en cierta medida ser una “rebetzen” también lo es. En primer lugar ésta tiene que apoyar a su esposo, ser el respaldo y la ayuda en la situación que lo requiera.

Escribiendo estas líneas me siento feliz, pensando, que el rabinato de mi esposo siempre fue de alto nivel y que yo, como esposa y- a veces, - consejera pude estar siempre a su lado, por el bien de la comunidad y por nuestra propia satisfacción.

Nuestra vida se dividió en dos partes, comunidad y hogar familiar. Comunidad, a la que nos dedicamos, cada uno con sus obligaciones y capacidades, con toda nuestra fuerza y con la

mejor voluntad y corazón. Nuestra casa fue siempre nuestro santuario donde encontramos, junto con nuestros hijos, tranquilidad y descanso. La tranquilidad, la paz, el amor y la dedicación sirvieron de tónico para poder seguir dedicándonos el día a día a nuestra comunidad.

Muchísimas son las vivencias recordadas, tanto en momentos de satisfacción y alegría, como también en momentos de desilusión y tristeza que trae la tarea de un Rabino y también la de una "rebetzen".

Momentos de satisfacción y alegría al ver personas enfermas recuperándose y pudiendo salir adelante, alegría ver una "Barmizwa", entrando como hombre judío en la grey de Israel o una pareja de novios bajo la jupá, ilusionados y felices recibiendo la bendición del Rabino.

Vivencias de tristeza, viendo como un matrimonio, teniendo hijos, se deshace como familia, visitando enfermos, tratando de levantarles el ánimo y la esperanza y dándoles un poco de cariño y calor humano.

Éstas fueron mis tareas, desde una edad muy joven, recién iniciada como "rebetzen", dedicándome con alma y corazón, como no podía ser de otra manera, a esta tarea humanitaria,

que llena el espíritu y que tanta satisfacción ofrece.

Sin embargo, hay que admitir que hay situaciones y momentos, que exigen también paciencia y habilidad, tanto del Rabino y como de su esposa, para escuchar y enterarse de asuntos de todo tipo de importancia.



Pero también esto se aprende si las circunstancias así lo exigen, ya que crecemos con lo que con amor hacemos, tanto el que da, como él o los que lo reciben.

Recuerdo momentos muy lindos e inolvidables, como cuando recibí una

sonrisa o un fuerte apretón de manos, el mejor de los agradecimientos, perdurables, sin lugar a duda, pudiendo estar cerca de los que necesitaban un momento de comprensión, de ayuda y también de cariño.

Son incontables las personas que buscan un apoyo espiritual, un consejo o ayuda de toda índole de su líder religioso, lo cual es a su vez una gran recompensa para él, el poder ayudar y aconsejar, de lo cual con agrado y satisfacción fue testigo.

Así son mis recuerdos, gracias a D`s creciendo en este rol desde muy joven, al cual llevo en mi alma y corazón con felicidad y agradecimiento.

Felicidad de haber podido cumplir con entusiasmo y alegría todo lo que implica de ser la esposa, la ayudante, la consejera y la compañera de un Rabino.

Es un largo camino, tanto para un Rabino como para su esposa, si se toma esta profesión como lo que en realidad es: una vocación, hasta que se pueda decir con satisfacción, alegría y gratitud al Eterno "hemos tratado de cumplir" y desear seguir este camino que desde la juventud me fascinó y poder seguir diciendo "hineni" - Aquí estoy.

**Rabanit Hanna Winter**

## Dinah Spitalnik

### La vida comunitaria te espera de brazos abiertos

¿Cómo podés ser dirigente de la NCI y además trabajar, dar clases y ser abuela?

Muchas son las veces que la gente se sorprende por la naturalidad con que nosotras, integrantes femeninas de la Comisión Directiva de la NCI, logramos integrar el trabajo comunitario a nuestra rutina diaria.

Yo no fui a una escuela de la red, no fui a Jazit, tampoco a Macabi, no hice Bat, no fui a Majón ni tampoco fui a un Majané.

No hice muchas de las actividades que generan sentimientos de pertenencia y complicidad, de ésas que forman amigos y lazos que el tiempo mantiene, incluso a la distancia.



Sin embargo, soy integrante de la Comisión Directiva desde hace 5 años.

Cuando empecé no tenía tan claro lo fundamental que era para mí y para cada una de nosotras entender nuestro rol y la misión del ejemplo.

Mucho se habla del rol de las mujeres ejerciendo puestos de liderazgo en la sociedad y en las comunidades.

Nosotras, mujeres integrantes de esta Comunidad, tenemos la posibilidad de participar y sumar al crecimiento de la misma y ésa es nuestra tarea diaria, sumando nuestra voz femenina a esta Comunidad, representándolas a todas.

Tenemos habilidades, saber, inteli-

gencia e intuición suficientes para poder ser parte de las más difíciles decisiones de gestión.

Con un poco más de organización y distribución de las tareas en cada familia, muchas más mujeres podrían aportar mucho para el bien de nuestra comunidad, donde siempre hay mucho por hacer.

Las mujeres judías debemos salir de esa visión arcaica en la que sólo tenemos tiempo para realizar las tareas del hogar, la crianza de nuestros hijos y el trabajo formal.

Tenemos mucho más para aportar.

Los espacios para las mujeres dentro de nuestras Instituciones y de nuestra sociedad están; corresponde a cada una de nosotras ir a buscar el suyo, ocuparlo y volcar en esa decisión todo el entusiasmo, energía y capacidades, y principalmente asumir el compromiso y la continuidad que esto implica.

La mujer en la NCI avanzó en ese camino: estudia Torá, se prepara para transmitir su fuerza y convicciones a través de los medios que le posibilita esta comunidad.



espacio de pertenencia a través de la creación de la memoria colectiva, con las herramientas de la educación formal y no formal.

Debemos contribuir con esta continuidad y a través nuestro ejemplo: enseñarle a nuestros hijos y nietos que es responsabilidad de todas y de todos mantener las comunidades vivas, pujantes y renovadas.

El trabajo voluntario te espera: siempre me considero una privilegiada por poder hacerlo.

Por eso es bueno agradecer: "Tov Lehodot laAdonai" Shaná Tová Umetuká. Que seamos todas y todos, inscriptos en el Libro de la Vida.

**Dinah Spitalnik**

El feminismo judío presupone la búsqueda de la igualdad en los ámbitos del judaísmo para la mujer, ya sea en sus instituciones como en el acceso al saber judío.

Se puede ser una mujer judía tradicional, y ser poco convencional - se puede ser ídishe mame y más aún bobe - adecuada a los tiempos modernos.

Esto se logra con trabajo y constancia. En la NCI hay mucho aún por hacer.

No se generan conflictos. La vida comunitaria no te juzga, siempre te recibe de brazos abiertos y te precisa.

En estas épocas de tanta violencia de género, de tantas manifestaciones de antisemitismo, de tanta guerra y dolor, todas tenemos la responsabilidad de mantener la continuidad de nuestro Pueblo, aportando para la educación judía de nuestros hijos y nietos, la identificación con Israel como centro de nuestro Pueblo y la conservación de nuestras comunidades para que puedan ser un

Lea distinto



[www.tumeser.com](http://www.tumeser.com)

Suscribase a nuestro newsletter

Que seamos inscriptos

## Renata Portenoy Cambiar para mejor

Estaba en el Séder de Pésaj comunitario cuando me invitaron a escribir este texto. Era nuestro octavo Séder en la NCI. El primero, en el año 2007, fue cuando la NCI aún hacía el tercer Séder después de Pésaj, en la calle Río Branco.

Muchas cosas han cambiado desde aquel Séder del año 2007. Ahora el Séder comunitario es en la segunda noche, cuando lo hacemos juntos con miles de judíos alrededor del mundo y lo hacemos en nuestro nuevo Bait, en Bait Jadash.

En cuanto a los lamim Noraim, también vivimos muchos cambios. Ya no hay coro y ahora, además del jazán, hay también una jzanit. La bimá ya no es arriba, lejos, sino que está en el medio de todos. Tenemos un nuevo Séfer Torá del cual leemos, no sólo en Rosh HaShaná, sino que en todos los shabatot y jaguim. El séfer que lo vivimos, disfrutamos y escribimos en comunidad.

Cuando llegamos, Ariel y yo éramos recién casados. Me acuerdo que en nuestra primera visita, trajimos los libritos del Birkat HaMazón de nuestro casamiento para compartir en el

kidush. Ahora somos una familia y los dos “uruguayitos” hacen bastante RUIDO en la sinagoga para no dejar duda acerca de su presencia. Mi tefilá es menos previsible, más cansadora. Mi tefilá ya no es como antes. Ahora, mis brajot son Shir y Guily.



A pesar de ser desafinada y no tener ritmo, me encanta leer de la Torá. Antes de tener a los chicos, lo hacía a menudo. Nuestro querido Dani Cohn, quien asigna las lecturas, sigue inten-

tando hacer que yo lea. Ya no lo hago con frecuencia, pero las veces que lo he hecho, fue muy lindo tener a mis hijos cerca y que puedan ver que hombres y mujeres podemos tener los mismos roles en nuestra comunidad.

En medio de tantos cambios, lo que no cambió fue la propuesta de la NCI. La comunidad sigue siendo pluralista, inclusiva, igualitaria, moderna. Podemos estar todos, juntos, y todos y cada uno y una contamos. La NCI es la única comunidad masortí de Montevideo. Es aquí, y sólo aquí, que podemos estar todos juntos sentados para recibir el Nuevo Año.

Me acuerdo que ya cursaba la facultad cuando supe que las mujeres podían ser rabinas. A pesar de haber cursado toda mi vida escolar en una institución judía, nunca nos fue mencionada, ni una palabra, sobre la participación activa de la mujer en la religión.

Hace poco conocí la historia de Regina Jones, en el libro La Rabina, de la argentina Silvia Plager. Regina Jones nació en 1902 en Berlín y frecuentó una sinagoga ortodoxa. En 1930 ob-

tuvo un diploma para dar clases de estudios judaicos en los colegios de la comunidad. Como su deseo era ser rabina, escribió una tesis basada en la Torá y en el Talmud cuyo título preguntaba si una mujer podía ser rabina según la ley judía. Sus investigaciones concluyeron que sí. Sin embargo, su demanda siempre era rechazada.

Inteligente, esforzada y decidida, Jones siguió en su empeño y en 1935 recibió su ordenación rabínica por parte del movimiento liberal. Pasaba, entonces, a ser la primera mujer rabina de la historia.

Mientras trataba de conseguir un púlpito, trabajó en varias instituciones sociales judías, en hogares para ancianos y hospitales. Con los nazis en el poder, muchos rabinos emigraron, lo que permitió finalmente que Jones tuviera su ansiado púlpito, que lamentablemente no habría de durar mucho. En 1942 fue arrestada y deportada a un campo de concentración, donde brindó apoyo espiritual y conferencias sobre Torá. En 1944 fue trasladada a Auschwitz y asesinada.

Felizmente, los tiempos han cambia-

do y hoy en día, la que quiera ser rabina, sólo debe estudiar para serlo.

Valientes como la rabina Jones, son también dos grandes mujeres que la NCI supo tener: nuestra querida Ría Okret, que mucho nos enseñó y que siempre traía su alegría, sabiduría y colorido a la comunidad. Y a Rosita Appel, que al final de sus días tal vez ya muchas cosas no recordaba, pero el camino de la NCI y los días de tefilá nunca los olvidó.

Que los cambios sean siempre para el bien. ¡Shaná Tová Umetuká!



**Rabanit Renata Portenoy**

**nuez &  
chocolate**

delicias artesanales

Que cada día  
sea el más dulce  
de este año que  
comienza

Paz y alegría  
todos los días.

**SHANÁ TOVÁ**

Bea Tuch Oppenheimer



Av. Brasil 2830 esq. S. Vazquez  
2708.9366 - 2708.6539  
nuezychocolate@gmail.com  
www.nuezychocolate.com.uy

## Deborah Golub

### Sus discursos me conmueven

Cuando me propusieron escribir acerca de cómo es ser la esposa de un dirigente comunitario pensé en todos los cargos que mi marido había ocupado, pero sin dudas, éste era diferente, porque no sólo lo involucraba a él.

Reconozco en él determinadas condiciones que muchas veces lo llevaron sin siquiera proponérselo, a emerger espontáneamente como líder de un grupo y en este caso, algo tan importante como la presidencia de nuestra comunidad.

Así fue como Roby, llegó un día a casa y nos contó que había recibido la propuesta de asumir la Presidencia de la NCI y que quería compartir con nosotros esa decisión.

Mis hijos y yo sentimos un enorme orgullo al saber que había sido propuesto para una tarea tan noble y a la vez sabíamos que sería un gran desafío para él.

Como pareja ya habíamos planificado juntos grandes proyectos: casarnos, tener hijos, crecer en el plano laboral y ahora, una propuesta comunitaria

que seguramente lo enriquecería a nivel personal.

Comprobé a través de su presidencia que la posibilidad de dar a los demás nos devuelve mucho más de lo que damos.



Hablo en plural, porque compartir sus vivencias, me da a mi también la oportunidad de enriquecerme como persona.

Acompañarlo en este camino, me permite disfrutar junto a él cada uno de sus proyectos y esa sensación de gratificación que se genera cuando culminan, como también ser testigo de la energía con la que encara cada uno de los temas que llegan a él. Éste no es su primer contacto con el trabajo comunitario. Quiero destacar también que Roby vio desde muy joven, a su madre trabajar durante muchos años, como Presidente de la Wizo y me animo a decir que sintió siempre una profunda admiración por ella. Esa misma admiración que sentimos hoy mis hijos y yo por él.

Nuestra vida familiar también cambió en este tiempo. El profundo sentimiento de pertenencia comenzó a estar acompañado de diferentes vivencias que nunca hasta ahora habíamos compartido a nivel familiar. Concurrir al séder comunitario de Pésaj en la NCI, acompañados por nuestros hijos, padres, hermanos y sobrinos fue una experiencia muy rica para cada uno de nosotros. Escribir en familia y con toda la Comunidad

el Séfer Torá, también es algo que llevaremos cada uno de nosotros en nuestro corazón como una experiencia única e inolvidable.

Quiero agradecer también a las familias que nos abrieron las puertas de sus casas, cuando en la intimidad de sus hogares escribieron las parashiot que habían elegido.

Toda esta pasión con la que maneja la Presidencia de la NCI, no sólo nos involucra en el marco de nuestra comunidad, sino que ahora, cuando estamos por viajar, le preguntamos a nuestro rabino a qué templo po-

demos ir el viernes para recibir el Shabat.

Son muchas las vivencias que hemos compartido y disfrutado juntos durante estos dos años y medio que lleva su presidencia, y también es mucha la dedicación que esta labor trae aparejada.

Llevamos juntos más de 30 años y durante todo este tiempo, muchas veces fui parte de "su público", pero escuchar sus discursos como Presidente de la NCI, me conmueve desde lo más profundo de mi ser porque cada una de sus palabras refleja el

amor y dedicación con los que esta ejerciendo su presidencia.

Sé que no es una tarea fácil, todo requiere de mucho tiempo y esfuerzo y hasta algunas veces postergaciones a nivel laboral o familiar. Pero yo creo, que en momentos como los que vivimos hoy, cuando todo gira tan rápidamente, aquel que se hace un tiempo para enfocarse en el afuera, en este caso para generar y mantener un marco judío que beneficia a todo el Ishuv, es un ejemplo a seguir...

**Deborah Golub**



Saluda a la Colectividad Judía y al Estado de Israel

**Shaná Tová 5775**

Visita nuestra nueva web: [www.kosak.com.uy](http://www.kosak.com.uy)



**Pocitos**  
Bvar. España 2989  
Tel.: 2707 18 71\*  
kosak@kosak.com.uy

**Carrasco / C. de la Costa**  
Rostand 1551  
Tel.: 2601 6242  
carrasco@kosak.com.uy

**Ciudad Vieja**  
Alzaibar 1362  
Tel.: 2916 9792  
ciudadvieja@kosak.com.uy

**Punta del Este**  
Gorlero 896  
Tel.: 42 448 468  
punta@kosak.com.uy

**Colonia**  
Gral. Flores 580/906  
Cel.: 097 122 310  
colonia@kosak.com.uy

**Buenos Aires**  
Tel.: 6841 9184  
**España**  
Cel.: 6555 95093

## Helen Raij

### El talit me viste de Torá

Cada mañana de sábado en invierno, llegamos a Bait Jadash dejando afuera un día frío y gris. Una vez en mi lugar, abro mi talit de fina lana tejida y color rojo intenso, me envuelvo en él y pronuncio la brajá tradicional.

A partir de ese momento, los colores sombríos y fríos de la calle se transforman en color y calor al sentir que me envuelve el abrazo de la shejiná; los atributos femeninos de lo divino.

El uso del talit en nuestra tradición marca etapas en la vida personal y es usado en algunos de los momentos y rituales más significativos. Los chicos que llegan a la edad de las Mitzvot reciben de sus padres su primer talit, símbolo de un pasaje a la adultez, y los acompaña durante su primera lectura de la Torá.

En algunas comunidades los hombres solteros no usan talit en la sinagoga y de esa forma anuncian su disponibilidad para el matrimonio, hasta que sus suegras les regalan el talit que los acompañará durante la jupá.

De acuerdo a la halajá (ley rabínica), las mujeres estamos exentas de la obligación de cumplir los preceptos que dependen de un determinado



momento del tiempo. Como la mitzvá de Tzitzit se cumple sólo durante el día y no la noche, entonces esta mitzvá es opcional. En nuestros días vemos que cada vez más mujeres (incluso ortodoxas) eligen vestir el talit durante la tefilá.

#### ¿Cómo llegó este talit rojo a nuestra NCI?

La primera mujer que comenzó a cumplir con la mitzvá de Tzitzit en la NCI fue mi amiga y maestra Ría Okret z"l, quién estudió las obligaciones que asumía con el Rabino Alejandro Bloch y tuvo la dicha de ser cubierta

por primera vez con un talit por sus hijas, yernos y nietos al cumplir sus 70 años, lo cual marcó una etapa en su vida personal y en la de la comunidad.

A partir de ese momento, varios miembros del minián de Shabat estudiamos las fuentes y aprendimos la técnica para atar los nudos del tzitzit y su significado, transformando así una vestimenta de cuatro puntas en un talit.

Al finalizar el primer año de recordación por mi mamá Libertad z"l, la NCI me dio el honor de participar del momento de finalización e inicio del ciclo de lectura anual de la Torá en Simjat Torá. Con un talit confeccionado en nuestro minián, asumí el compromiso de agregar a mi vida el cumplimiento de esta mitzvá. Usar talit es seguir los pasos de la tradición de las mujeres que me precedieron. Mi madre no usó talit y tampoco lo hicieron mis abuelas, pero sí me enseñaron los valores de nuestra tradición que el talit representa.

Este talit es especial. Está hecho a partir de un chal que heredé de mi suegra Raquel z"l y estoy segura que

debe estar encantada del uso que le estoy dando. A su vez, es de un color vivo y alegre, como los que le gustaban usar a mi mamá. Y sigo sus pasos abriendo camino al ejercer mi derecho de usar talit como mujer judía.

### Una invitación a estudiar

En nuestra NCI cada persona que sube a la lectura de la Torá, que lleve un rollo o abre el Arón HaKódesh lo hace recubierto con un talit. Esto incluye a todos los hombres, y a algunas pocas mujeres. En este año que comienza, las invito a todas a estudiar el significado de esta mitzvá para que puedan elegir en su momento.

### Una meditación de Andrea Bardfeld

[www.ritualwell.org/ritual/tzitzit](http://www.ritualwell.org/ritual/tzitzit)

Y Adonai habló a Moisés diciendo: *Habla a los hijos de Israel, y diles que se hagan franjas (tzitzit) en los bordes de sus vestidos por sus generaciones* (Números 15: 37-41)

Que los nudos y cordeles de los tzitzit que representan los mandamientos, representen también nuestra elección: de participar, de realizar mitzvot, y de buscar formas de expresar nuestro judaísmo ligan-



do el pasado con el presente.

### Trisha Arlin reflexiona sobre las razones para usar su talit:

[www.ritualwell.org/ritual/interesting-experiment-ritual](http://www.ritualwell.org/ritual/interesting-experiment-ritual)

Cada vez que me cubro con mi talit encuentro una razón:

*Me pongo el talit porque es invierno y me abriga*

*Me pongo el talit para envolverme en la memoria de mi padre*

*Me pongo el talit porque puedo hacerlo y nadie me lo puede impedir*

*Me pongo el talit porque cubre la vanidad de lo que sea que esté usando ese día*

*Me pongo el talit porque combina con la ropa que uso*

*Me pongo el talit porque me viste de Torá*

*Me pongo el talit porque parece que la Divinidad tiene algo con flecos, y quién soy yo para discutirle?*

*Me pongo el talit porque hay mujeres que por usar el talit en el Kotel son arrestadas*

Cuando participo de las plegarias en la sinagoga y necesito separarme de lo mundano, pero no de mi comunidad, me envuelvo en mi talit.

**Helen Raij**

## Nati Cohn

### El judaísmo en una palabra



Soy judía. Así es como me defino cuando me preguntan “¿Quién sos?” en cualquier presentación personal. No hay razón en especial: siempre es una respuesta instintiva, que necesita salir a la superficie y se rehúsa a quedar escondida. Con eso intento expresar no sólo el componente religioso de mi identidad, sino mi concepción del judaísmo como un estilo de vida.

Soy judía. No ortodoxa, no masortí, no conservadora y no reformista. Las etiquetas son muy útiles para simplificar la realidad y servir de guía general para nuestras elecciones diarias. También permiten a los individuos ofrecer una caracterización más específica de sí mismos. El problema

es que, en exceso, pueden utilizarse para justificar una determinada línea de acción que la persona no necesariamente cree, defiende o entiende por completo. Incluso puede transformarse en una fuente de disputas internas que hacen perder de vista el fin ulterior. La versatilidad de las etiquetas, a su vez, queda en evidencia cada vez que nos enfrentamos a otra entidad que hace que esas barreras internas se perciban como irrelevantes.

En este sentido, si tuviera que definir al judaísmo en una palabra, sería “sinergia”. La sinergia ocurre cuando dos o más elementos se unen para obtener un resultado que maximiza las cualidades de cada uno. Es decir, se admite que los aportes individuales que sean diferentes pero afines, se coordinen para potenciar sus acciones y desarrollar nuevos recursos. Esto es justamente lo que distingue al judaísmo. Personas de distintos orígenes, lenguas, corrientes e ideas, lejos de opacar esas diferencias, las capitalizamos para encontrar nuevas maneras de mantener viva la tradición, traduciendo las enseñanzas en

acciones de manera innovadora.

Los lamim Noraim son días para reflexionar sobre nuestras acciones. Es el momento que cada persona tiene para detenerse a pensar de dónde viene, en dónde está y a dónde va. De hacer una introspección para conocerse mejor, primero individualmente y luego en conjunto como comunidad. El sonido del shofar nos hace despertar y nos inspira a replantearnos nuestros supuestos más básicos e instintivos y a hacer lugar para una autocrítica constructiva. No sólo eso: el shofar funciona como un llamado de atención sobre las amenazas que no siempre escuchamos y, al mismo tiempo, es una señal de nuestra conexión con D’*s* que nos recuerda que todo es causalidad, y no casualidad.

El último episodio del largo conflicto palestino israelí despertó la peor combinación de odio gratuito e ignorancia que en mi vida tuve desgracia de presenciar. Sentimientos que suponía enterrados en el pasado, pero que parecen florecer cada vez que tienen la oportunidad de ser protagonistas. Si hay algo que aprendí en todos estos años es que los sabios,

en vez de buscar responder el “Por qué” de este rebrote, se preguntarían “Para qué”. ¿Qué es lo que nos enseña? ¿Qué consecuencias prácticas produce en nosotros? Mi conclusión: la fuerza que nos da el judaísmo tiene que activarse desde adentro, desde su raíz, y no sólo como sistema de defensa en contra de agresiones externas. Aprovechando la perspectiva

que cada individuo tiene para ofrecer, y no buscando establecer un patrón uniforme de conducta. Y sobre todo, haciendo uso de nuestra capacidad de reflexión para influir en nuestra visión del futuro.

**Nati Cohn**

Blog: [ncohn.wordpress.com](http://ncohn.wordpress.com)



**CHI NO** **TONY**

  
**umbro**

**24-14**  
90 YEARS OF HEART & SOUL

**90 años de  
corazón & alma**

#embajadoresUmbro  
@Umbro Uruguay

## Rabina Sarina Vitas

### ¿Quién nos otorga derechos?

Muchas veces habrán comentado quizás con entusiasmo o quizás con un dejo de rareza... "nuestra comunidad tiene Rabina". Otras veces, ustedes mujeres, se habrán preguntado: ¿"corresponde que me ponga talit o no"? Por último quizás, nuestros javerim se resignaron por un tema de minián y no de verdadera aceptación, a que las mujeres suban a la Torá.

Sabemos fehacientemente que en otros ámbitos, afirman categóricamente que las mujeres no deben participar en los espacios de culto y desestiman cualquier validez legal que tenga el tema.

Conociendo ambas posturas y teniendo muy en claro cuáles son los cuestionamientos constantes, la Torá una vez más nos sorprende con su actualidad y vigencia. Claridad y fuerza.

Para aquellas como yo:

- Que sienten con preocupación la marginalidad que nos da el querer ser mujeres judías y activas.
- Que convencidas rezan, practican y transmiten valores...
- Que luchan por sus derechos... No para que nos acepten, sino para que

estudiemos, debatamos y aprendamos... este texto será una agradable sorpresa.

En el Libro de Números, capítulo 27 (1-11) se cuenta la historia de las cinco hijas de Tzlofjad; Majlá, Noá, Joglá, Milká y Tirtzá.

Su padre ha muerto y se conoce que la herencia era sólo para los HIJOS y no para las HIJAS.

- ¿Qué habría de ocurrir con los bienes de Tzlofjad quién los heredaría?
- ¿"Ser mujer" las transformaba en criaturas de segunda categoría, sin derechos de heredad?

Las cinco mujeres fueron en busca de Moshé y los líderes del pueblo exigiendo el territorio que les correspondía. Dijeron: ¿Será que por ser mujeres sea castigada nuestra familia? ¡No dejes que el nombre de nuestro padre se pierda para la tribu!

Moshé no supo responder. El silencio indicaba claramente que le hicieron una pregunta de la cual no conocía respuesta. Una pregunta que sólo Dios pudo contestar.

Y así fue, Éste respondió: "Bien hablan las hijas de Tzlofjad, estas mu-

jes heredarán a su padre, tendrán una porción en Eretz Israel. Y así se establecerá la ley".

- ¿Qué impulsó a estas mujeres para enfrentarse a Moshé y desafiar el orden tradicional de la sucesión?

Estas mujeres, con sabiduría, habilidad y rectitud, con diplomacia y solidaridad, presentaron su petitorio en el momento apropiado cuando Moshé estaba enseñando acerca de la obligación de una mujer sin hijos a casarse con su cuñado. Y quedó al desnudo lo absurdo de la situación.

Cuenta el Midrash: que Moshé les responde: "Una hija no puede heredar". Le preguntaron, "¿Por qué?".

Él dijo, "Porque son mujeres". Ellas le dijeron, "Ok. Si es así, de acuerdo a lo que enseñaste permite que nuestra madre contraiga matrimonio de levirato con el hermano de nuestro padre para que pueda dar a luz a un varón que herede".

Moisés les dijo, "No puede, porque tiene hijas".

Le dijeron: "¿Cómo es el tema Moshé? ¡Para heredar a nuestro padre, no se nos considera "Hijos" de nuestro pa-

dre, pero para el matrimonio de levirato, se nos considera como parte de su descendencia!”.

Y allí viene el silencio de Moshé y la respuesta divina.

La historia de las hijas de Tzlofjad; es la historia de las mujeres en la historia; es la historia de las mujeres piadosas que buscan su lugar y reconocimiento comunitario, añorando con la mirada a sus hermanos. Es la historia de las mujeres que entienden que el orden tradicional; se puede revertir cuando los argumentos y la convicción son fuertes... y así lo hicieron y así lo hacemos.

Aunque suponemos que vivimos en la modernidad, seguimos viviendo en la prehistoria. Aunque suponemos que los líderes de hoy son “abiertos”, la realidad nos demuestra que aún les falta aprender muchísimo de apertura.

Moshé fue considerado el hombre más humilde sobre la faz de la tierra; ¿por qué? Porque cuando no supo; consultó. Muchos de los que “opinan con autoridad”; se adjudican el derecho de otorgar autorización a los demás... pero se olvidan de consultar.

Eso es lo que hace la diferencia. Esas mujeres tenían muy claro que Adonai nos mira a todos por igual; que no hay Tefilá más válida que otra, que no hay legitimidad en la discriminación por género en nuestro Pueblo; (Ki Zajar uNekevá Bará Otam; porque masculino y femenino los creó) y que no hay autoridad superior... que la mismísima voz de Dios...

Moshé no supo responderles; Dios les otorgó su lugar. La mujer judía no necesitó la autorización masculina para heredar; necesito el aval de Dios.

Los tiempos y la dinámica de nuestra tradición; nos dan la certeza que estas mujeres nos representaron a todas con coraje y audacia; dándonos una lección de vida. Para quienes piensan que sus vidas están destinadas “a lo que nos dicen que debemos ser y no a lo que deseamos ser”, para quienes sienten que los desafíos están destinados para otros... para quienes creen que la justicia divina los ha abandonado... Siempre hay una esperanza, tenemos que saber a quién consultar y por sobre todas las cosas, aprender a escuchar. Escuchemos Su Voz, nos brindará tranquilidad, sosie-

go y Paz... cuando nos descubramos en su camino.



¡Shaná Tová Umetuká!

**Rabina Sarina Vitas**

Comunidad Hebrea Or Jadash

Buenos Aires, Argentina

Vicepresidente Ejecutiva, Asamblea

Rabínica Latinoamericana

## Gillian Caplin

### Hemos logrado condiciones de igualdad para la mujer

Queridos Javerim,

Hace unos días tuvimos una grata visita en nuestra región latinoamericana del Movimiento Masortí: se trata de la Presidente de Masortí Olamí, la Sra. Gill Caplin. La Sra. Caplin se entrevistó con líderes comunitarios y religiosos de nuestro movimiento en las ciudades de Santiago de Chile, San Pablo y Río de Janeiro y también recorrió instituciones educativas y centros comunitarios en esas ciudades.

El domingo 31 de agosto, el directorio de Masortí Amlat se reunió con la Presidente de Masortí Olamí, en un encuentro muy enriquecedor para ambas partes, ya que en su primera visita a la región en su actual investidura, pudo relevar in situ la experiencia y la forma de vivir nuestro judaísmo.

Durante la visita a Santiago, Gill fue entrevistada por el semanario del Círculo Israelita de Santiago "La Palabra Israelita" y a continuación queremos compartir con ustedes algunos extractos de esa entrevista.

¡Shaná Tová Umetuká! שנה טובה ומתוקה!  
¡Gmar Jatimá Tová! גמר חתימה טובה!

**Daniel Cohn**

Presidente Masortí AmLat



De izquierda a derecha: Parados: Marcos Cohen, Tomás Münzer, Moisés Szewkis, Alejandra Tolcachier, Daniel Cohn. Sentados: Rab Alejandro Bloch, Jonathan Meta, Gillian Caplin.

### Extracto de la entrevista

*-Referente a los cambios que está viendo el movimiento tradicionalista en el mundo ¿tiene algo que ver que su presidente sea mujer o es mera casualidad?*

*-Estoy muy complacida de liderar el mundo Masortí, aunque es casualidad que yo además de presidente*

*sea una mujer. No obstante, esto demuestra también que el movimiento ha logrado condiciones de igualdad para la mujer y que no sólo habla de sus valores, sino que actúa sobre ellos.*

*-¿Cómo ha sido el crecimiento de este movimiento a nivel mundial?*

-Yo creo que el movimiento Masortí ha ganado una serie de declaraciones en el mundo, en relación a que se ha convertido en un movimiento muy fuerte y poderoso, y que sigue creciendo. Ciertamente esto está ocurriendo en países de Europa, de Europa Oriental y Australia principalmente y no sólo en cantidad de comunidades sino que también respecto a los miembros que componen esas comunidades.

*-¿Cómo ve el panorama a nivel latinoamericano?*

-A nivel latinoamericano hay mucho que ganar también si las comunidades están en contacto entre ellas, porque algunas comunidades se pueden sentir muy aisladas y es importante que también puedan trabajar juntas para permitir la continuidad.

*-¿Qué opina de que en Israel aún sean válidos sólo los matrimonios ortodoxos?*

-Estuve en Israel en junio pasado, fuimos invitados por la Organización Sionista Mundial para hablar con miembros de la Knéset y conversando por ejemplo con una parlamentaria joven que había nacido y crecido en Israel, al igual que su marido, pero -como no eran religiosos- tuvieron que ir a casarse a Chipre. Entonces se nota mucho resentimiento en Israel por esta situación, porque mucha gente que viene de afuera también ve esta injusticia. Creo que esto va a cambiar, pero va a

tomar tiempo, porque los rabinos ortodoxos en Israel todavía tienen un poder muy fuerte y ello sin duda influye también en el poder que gobierna.

El tema del matrimonio conservador también está avanzando, pero cambiar el centro del control no es tan fácil.

*-¿Qué respuestas nos da el movimiento Masortí a los judíos de hoy?*

El Movimiento Conservador -Masortí- nace como reacción a los "excesos" del Movimiento Reformista y se desprende de él. El nombre "conservador" alude al deseo de conservar las tradiciones y diferenciarse de los reformistas.

El Movimiento Tradicionalista -Masortí- busca armonizar el judaísmo tradicional y la cultura judía con las demandas de la ciencia moderna y las realidades científicas de la sociedad contemporánea.

Ciencia y religión, tradición y modernidad, son conceptos que deben ir unidos en aras de responder a las necesidades y exigencias emocionales, emotivas e intelectuales del judío de hoy.

Desde el punto de vista teológico, considera que la Torá constituye

la base fundamental del judaísmo y que fue escrita por los hombres con inspiración divina.

El Movimiento Conservador busca integrar a la práctica judía los valores universales de Tzedaká y Tikún Olam y siempre apoyó al sionismo.

*-¿Cómo podemos identificar la corriente a la que pertenece una comunidad?*

En las sinagogas conservadoras, las tefilot se expresan en hebreo y en el idioma del lugar, y en muchas congregaciones los servicios son embellecidos con música instrumental y coros conformados por hombres y mujeres indistintamente. Se acepta la participación igualitaria de la mujer en los rituales religiosos, inclusive consagrándolas como rabinas y jazaniot.

Gillian Caplin  
Presidente de  
Masortí Olamí



## Cecilia Ribot

### Un camino personal

La búsqueda de un sentido espiritual de la vida es un camino personal que se construye día a día, donde el judaísmo se encuentra presente, me acompaña y de cierta forma me define como persona.

Cuando pienso como vivo yo el judaísmo; me vienen a la memoria todos los momentos únicos y especiales, esos que guardamos en un lugarcito del corazón, que pertenecen al ciclo de la vida. El paso por la jupá, el Brit Milá y las celebraciones de Bar/Bat Mitzvá de mis hijos, siempre los viví rodeada de afectos.

Otras ocasiones en las que siento gran cercanía con el judaísmo es al recitar el Kadish latom por un ser querido o el Shemá Israel, oraciones que nos conectan a todos mientras escuchamos el susurro de la cadena milenaria, sintiendo la responsabilidad de mantener viva la memoria colectiva.

Existen muchos momentos significativos que se viven en comunidad, que son para compartir. También hay momentos más cercanos y familiares como los días previos a las festividades. Tan esperados como la festividad

en sí, ya que los preparativos, el reparto del menú festivo, o la elección del lugar de reunión, se repite año a año como parte del folklore.

La víspera del Shabat para mí tiene el condimento del apuro del día, para dar cierre a la jornada y llegar a la si-



nagoga con la sensación de la tarea cumplida. Me acomodo en el asiento, escucho la música, rezo y espero las palabras del Rab en un ambiente perfecto para entrar en clima de Shabat. Algunos sábados de mañana voy a

la tefilá de Shajarit, generalmente cuando me toca leer la Torá o cuando por algún motivo no pude llegar el viernes al Kabbalat Shabat. Si no hay alguna ceremonia; es como ir a una reunión de amigos. Cuando me llega el momento de subir a la bimá para mi lectura, no hay vez que no me ponga nerviosa, independiente de cuanto haya podido estudiar mi lectura. Una mezcla de sensaciones donde lo familiar se conecta con lo sagrado.

Es en el día a día, en cada lugar donde tengo la oportunidad de vivir el judaísmo como yo lo entiendo. Si entiendo como una mitzvá lo que refiere a una buena acción que surge de una iniciativa personal, se encuentra en lo cotidiano. Si es importante la acción, tanto como la kavaná (intención), no sólo lo que hacemos sino cómo lo hacemos, es en lo cotidiano. De la misma forma que yo no hago de madre, soy madre. No hago de docente, soy docente. Entiendo que el verdadero desafío es ser lo que hacemos y es por esa razón que para mí el judaísmo no se piensa... se vive.

**Cecilia Ribot**

## Raquel Ringel

### Un cambio vivificador

Todo sucedió, cuando 7 años atrás fui nombrada Kalat Bereshit...

En ese momento, últimos días de Elul, me sentí muy emocionada y me dirigí al texto bíblico, a sus últimos psukim, ante los cuales caí, reverencialmente atraída por la poesía que entrañaba y el homenaje tan hermoso a Moshé Rabeinu...

El pasaje dice "y no ha habido otro profeta en Israel como Moshé que haya conocido a HaShem cara a cara" Devarim 34:10. Y termina en Devarim 34:12: "y en la mano poderosa y el estremecedor poder que aplicó Moshé a la vista de todo Israel".

A partir de ahí, surgió un mundo nuevo, aprendí que la Torá no se lee, se canta, cantilación, pero también leemos, quiero decir, que hay un texto que se recita cantado, pero que son esas palabras las que nos transmiten ese mensaje milenario y actual, escrito para todas las generaciones, (para todos los que estuvimos en el monte Sinaí cuando la entrega de la Torá) y para todos los que seguiremos estando por los siglos de los siglos, beezrat HaShem...

La última letra de la Torá es la "lamed" de Israel (palabra final) y la primera es la "bet" de Bereshit. Si unimos ambas obtenemos la palabra "lev", fue desde allí, desde mi corazón, que sentí el cambio, la necesidad del conocimiento y así comenzó mi búsqueda, que continúa porque los textos sagrados son fuente inagotable y de ellos mana continuamente conocimiento.

Para leer Torá desde mi punto de vista hay que consustanciarse con lo que se está leyendo. No puedo leer sin comprender lo que digo porque lo siento doblemente difícil. Si sé lo que digo, me equivoco menos al leerlo y al comprenderlo estoy obligada a analizarlo, porque hay temas que dan lugar a dudas en cuanto a su interpretación, en los que hay que estudiar entre varias personas para comprender lo que está escrito.

A partir de la lectura misma, comencé mi búsqueda personal, adopté el uso del talit como manto sagrado, estudié junto a nuestro Rab Ariel Kleiner las bendiciones anteriores al Shemá, el Shemá mismo, su significado y por ende el significado de los tzitzit y en



la medida que voy añadiendo conocimiento a mis acciones, me siento invadida por una Paz interior en un sentimiento nunca antes experimentado. Hoy 7 años después me siento más capaz para aceptar la vida como se presenta sin pedir explicaciones para las cosas inexplicables, entendiendo que hay alguien superior que tiene dominio sobre Su creación y trato a su vez de ayudar en lo posible en las diferentes esferas en las que me muevo para alcanzar entre todos el Tikún Olam.

¡Shaná tová vegmar jatimá tová!

שנה טובה ומתוקה וגמר חתימה טובה!  
Shalom al Israel

שלום על ישראל

**Raquel Mosquera de Ringel**

## Sosé Tavokjian

### El rocío cae y riega silenciosamente

En un mundo tan diverso, encontrar el judaísmo que uno quiere es difícil y a la vez muy gratificante, y en nuestra comunidad tiene valor agregado por el lugar que tiene la mujer.

El judaísmo lo vivo desde diferentes lugares. Como esposa de un Jazán, a través de la música, levantándome cada día con melodías que me dan fuerza y alegría para comenzar.

Cuando una toma conciencia del valor que tiene cada semana encontrarse con el encanto del Shabat, una suma a su vida tiempo para disfrutar la vida desde otro lugar.

De esa manera me fui adentrando y conociendo desde cerca una forma de vida diferente a la que estaba acostumbrada. Estudiando y sobre todo vivenciando desde lo cotidiano los momentos más solemnes e importantes para el judaísmo.

De a poco, veo que enriquezco mi vida entendiendo lo que significa realmente tener un Shabat en la semana.

Cuando tuve la posibilidad de escoger un nombre hebreo, entendí que es parte de una renovación, no sólo por el simple hecho de ser llamada a la

Torá, sino que la renovación recorre mi interior y busca encontrarse con quien realmente soy.

El nombre que elegí para ser llamada a la Torá es "Tali", "mi Rocío". Lo entiendo como dije antes, parte de la renovación diaria. El rocío cae y riega silenciosamente, y da frescura a la naturaleza.



Es parte de mi desafío diario tratar de renovar, de marcar la diferencia desde mi lugar. Logrando así reconocermelo como una persona que trata de recorrer el mejor camino que pueda y tratar que los demás también puedan hacerlo. Buscando ser eficiente en todos los aspectos de mi vida, deteniéndome a pensar cómo es la mejor manera de expresarlo, hacerlo y compartirlo.

Si bien mi fuerte no es el canto, creo mucho en el oficio comunitario, tratando de brindar lo mejor a quienes vienen a la comunidad para que se sientan en su casa.

Con Jagay nos pensamos y repensamos, como individuos y como equipo día a día para enfrentarnos a los desafíos que nos pone la vida, quizá a veces el camino sea fácil, pero hay momentos difíciles con tantos obstáculos que una no logra ver hacia lo que viene, es entonces cuando nos damos la mano, nos miramos y caminamos hacia adelante. Teniendo en cuenta que lo más fuerte que tenemos es que nunca estamos solos.

Es mi deseo que podamos recorrer caminos juntos, que podamos renovarnos, pensarnos y repensarnos con el fin de ser mejores personas, tratándonos con los valores que tan sabiamente nos propusieron nuestros mayores para poder vivenciar cada momento y el judaísmo desde nuestro interior.

Shaná Tová Umetuká  
Gmar Jatimá Tová

**Sosé Tavokjian**

"...y las repetirás a tus hijos y hablarás de ellas estando en tu casa..."

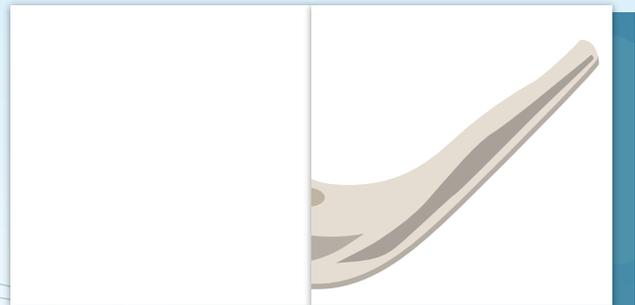
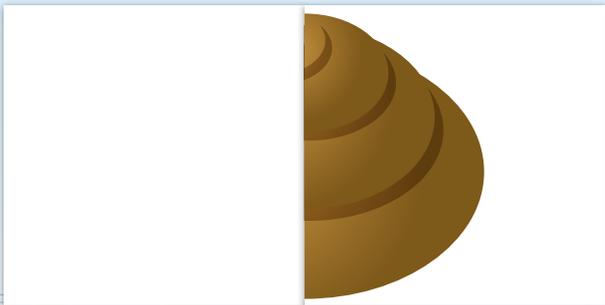
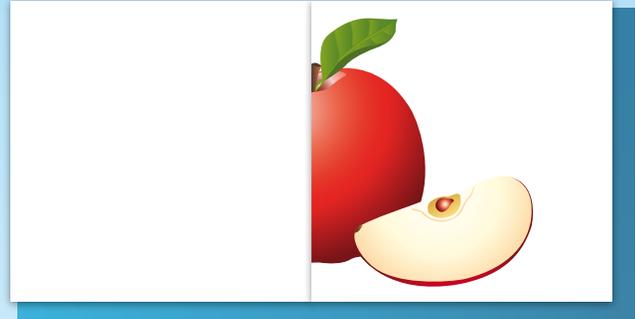
Devarim / Deuteronomio 6:7

PARA QUE CONTINÚEN DISFRUTANDO  
LOS JAGUIM EN SUS CASAS



# ma, kore ieladim

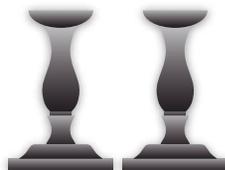
 Dibujá la mitad que falta:



# ma, kore ieladim



¿Cuál va con cuál?  
Recortá las fichas  
y armá los puzzles  
o uní con una  
línea cada par de  
fichas:



¡A cantar!

Shaná Tová

Shaná haljá, shaná baa  
ani kapai harima  
Shaná tová lejá aba  
shaná tová laj ima  
Shaná tová, shaná tová

Tapuaj bidvash

Ma jadash? tapuaj bidvash  
Hei, ho, tapuaj bidvash  
Eij hamargash? tapuaj bidvash  
Bejaiai tapuaj bidvash

Rosh HaShaná, Rosh HaShaná  
iafé hu kemó shir umanguiná (2)

Tapujim Udvash

Tapujim udvash  
LeRosh HaShaná  
Shaná tová  
Shaná metuká  
Tapujim udvash  
LeRosh HaShaná

Leshaná tová

Leshaná tová (2)  
Tikatevu vetejatemu

BeRosh HaShaná (2)

Ish lereeu (2)

Mevarjim shaná tová (2)

La la la la...

BeRosh HaShaná (2)

Somos rojas y verdes,  
y en Rosh HaShaná  
combinamos muy bien  
con la miel. Buscanos,  
¿cuántas somos?



# SMART TV 3D



PANTALLAS LED 47"/49"/55"

Modelos: NRD-L47716 / NRD-L49716 / NRD-L55716



Con sintonizador digital ISDB-T aprobado



# NORDMENDE

Beyond Limits



Importa y garantiza  
**29 años**  
**FORTUNE S.A.**

Encuéntrelos en nuestra red de distribuidores en todo el país

[www.fortune.com.uy](http://www.fortune.com.uy)

## Laura Bas

### Transmitir sin imponer

Entrar en un salón de clase es emprender una excursión a un destino pre-establecido pero que tiene muchas variables. Quienes sean tus compañeros pueden ser más o menos conocidos y cada uno llega con sus conocimientos, inquietudes, humores; el clima fuera y dentro de la clase influye, así como la logística si está, si funciona y todo marcha sobre ruedas.

No tengo clases que repito exactamente iguales ya sea por los alumnos diversos y por mis propios sentimientos. Tengo la teoría que no puedo hacer un planteo que me aburra; eso sería condicionar casi con seguridad al fracaso a ese día.

Nunca salgo de una clase como entré. Muchas veces tengo la sensación de haber logrado que las personas no sólo se conecten con los contenidos, sino que también se sumaran a las emociones que me producen los distintos temas. Hay otras que no me llenan de alegría; esto en general es difícil de compartir pero es verdad, quizás es parte del aprendizaje del docente y que los alumnos perciban también el lado humano del mismo.

Adoro las discusiones respetuosas, ellas son la señal que los alumnos están en clase y me consideran valiosa para intercambiar ideas.

Muchas son las tareas que me interesan y en el transcurso del tiempo también me planteé otros posibles caminos, pero en todos estos años no estuve dispuesta a abandonar la educación. Muy posiblemente no sea por un motivo altruista, sino por todo lo que me dan los alumnos y que no estoy dispuesta a perderme ese privilegio.

Me siento agradecida de hacer lo que me gusta, es una de mis formas de vivir el judaísmo, trasmitirlo y trasmitirlo, no imponerlo, sino lograr que se enamoren de él como yo. El conocimiento es muy importante tanto como apropiarse de él. Así lo explica el célebre escritor israelí Amos Oz: "Nada puede renovarse sin un ANTES, ni puede permanecer el ANTES sin pasar por la renovación".

Por un buen año para todos, con mucho estudio y que en paz y respeto puedan crecer todos los niños para que logren construir un mundo más justo.



Laura Bas



## Sharon Vinocur

### Haciendo que cada rezo sea distinto

Hace tantos años que comencé a cantar en la NCI -18 para ser exactos-, que plantearme esta pregunta en este momento me trae muchas ideas a la mente: por un lado y en primer lugar, mis recuerdos del coro de la NCI con los ensayos y la gente maravillosa que pude conocer en todo ese tiempo; también pienso en mi crecimiento y desarrollo a nivel vocal; repienso mi vínculo con el judaísmo (vengo de una familia con tendencia ortodoxa y la NCI me brindó otra mirada); la responsabilidad de ser mujer y cantante en la única comunidad uruguaya que lo admite en el marco de un país donde las comunidades son en general ortodoxas.



Hoy, mirando hacia atrás, creo que ha sido algo que marcó mi identidad, ya desde el coro y luego como jazanit acompañante. Siento que tengo un lugar para

expresarme y desde el cual puedo representar una filosofía con la que me identifico. Me gusta saber que la gente disfruta y se compenetra más con las plegarias al escucharme, y me encanta ser parte de un equipo donde todos nos apoyamos y nos dejamos espacio para crear, haciendo que cada rezo sea distinto aunque las melodías y las tefilot se repitan. Es una actividad que me alegra y llena el alma, y me da un lugar privilegiado en la comunidad.

Invito a todos a que puedan encontrar actividades dentro de la NCI que les permitan disfrutar tanto como lo hago yo.

**Sharon Vinocur**

Montevideo Shopping  
Shopping Tres Cruces  
Punta Carretas Shopping  
Costa Urbana Shopping  
Nuevo Centro Shopping

facebook.com/replaystore

## Mujeres que marcan la historia



### Golda Meir

De su biografía: "Mi vida"

"Golda recuerda también haber sido diferente de los demás niños del patio donde jugaba.

Ella era diferente, era judía, lo sabía y ésa era la razón de los ataques.

Golda aprendió a corta edad que si se desea sobrevivir en un mundo hostil se debe luchar y actuar personalmente, enseñanza que la acompañó durante su larga existencia y constantes batallas."



### Hannah Senesh

Integrante de la Resistencia judía contra el nazismo durante la Segunda Guerra Mundial. Fue una de los treinta y siete judíos que vivían en Palestina que fueron entrenados por el Ejército Británico para lanzarse en paracaídas sobre Yugoslavia para salvar a los judíos de Hungría, quienes estaban a punto de ser deportados al campo de concentración de Auschwitz.

Se la considera una heroína nacional en Israel. "Me he hecho sionista. Esta palabra implica muchísimas cosas. Para mí significa, en resumen, que ahora siento, consciente y fuertemente, que soy judía, y estoy orgullosa de ello. Mi primer objetivo es ir a Palestina, trabajar por ella. Está claro que esto no se ha dado de un día para otro; ha sido un proceso gradual."



### Anna Frank

Algunas de sus citas publicadas:

"Me parece que lo mejor de todo es que lo que pienso y siento, al menos lo puedo apuntar; si no, me asfixiaría completamente."

"Tengo que defender mis ideales. El tiempo dirá cuándo podré llevarlos a cabo."

"Podrán callarnos, pero no pueden impedir que tengamos nuestras propias opiniones."

"Las personas libres jamás podrán concebir lo que los libros significan para quienes vivimos encerrados."

"¡Qué maravilloso es que nadie necesite esperar ni un solo momento antes de comenzar a mejorar el mundo!"



### Aung San Suu Kyi

“Creo que a estas alturas ya he dejado bastante claro que no estoy muy feliz con la palabra ‘esperanza’. No creo en que la gente sólo tenga esperanza. Nosotros trabajamos para lograr lo que queremos”.

Daw Aung San Suu Kyi ha sido una voz importante a favor de los derechos humanos y la libertad en Birmania (Myanmar), un país dominado por un gobierno militar desde 1962.

Ella sigue siendo una expresión viviente de la determinación de su pueblo de conseguir libertades políticas y económicas. Suu Kyi, que recibió el Premio Nóbel de la Paz en 1991 ha hecho un llamamiento a los ciudadanos del mundo para que “usen su libertad para fomentar la nuestra”.

### Benazir Bhutto

Fue la primera mujer dirigente de un país musulmán. Su tortuosa trayectoria vital es ilustrativa de la convulsa historia reciente de Pakistán. Heredera de su derrocado y ajusticiado padre, Zulfikar Ali Bhutto, y líder del centroizquierdista Partido Popular de Pakistán (PPP), fue primera ministra dos veces entre 1988 y 1996 con legitimidad electoral antes de ser destituida bajo acusaciones de corrupción y abuso de poder. Su perfil controvertido, de política demócrata y prooccidental, y su imagen moderna y laica en un país donde cabalgan con fuerza el integrismo islámico y Al Qaeda, se pusieron a prueba por última vez en el caótico inicio de la presidencia civil del general Musharraf. En diciembre de 2007 fue asesinada en un ataque suicida probablemente perpetrado por islamistas radicales.

### Malala Yousafzai

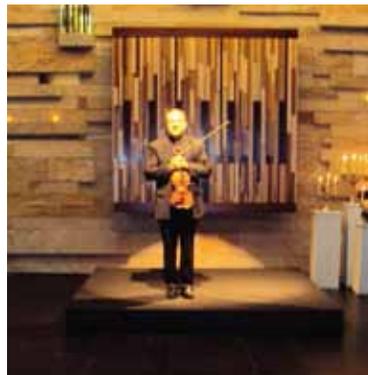
Se dio a conocer a los once años con un blog en el que escribía sobre la lucha de su familia por la educación de las niñas en su comunidad.

Como reconocimiento a su valor, ha recibido numerosos premios: Premio Nacional de la Paz de Pakistán en 2011, Premio Infantil Internacional de la Paz en 2013, XXV Premi Internacional Catalunya 2013.

“Yo no hablo por mí, sino por aquellos cuya voz no puede ser oída. Aquellos que han luchado por sus derechos. Su derecho a vivir en paz. Su derecho a ser tratados con dignidad. Su derecho a la igualdad de oportunidades. Su derecho a la educación.” A los dieciséis años se ha convertido en un símbolo global de la protesta pacífica, y es la nominada más joven de la historia para el Premio Nobel de la Paz.

## El concierto del año Encuentro íntimo con el Maestro Shlomo Mintz

Celebrando el quinto aniversario de Bait Jadash, nuestra sinagoga se vistió de fiesta para recibir al Maestro Shlomo Mintz, que nos deleitó con su magia, tocando por primera vez en medio de la audiencia en una sinagoga.



  
**Cantegrill**  
JOYAS

Montevideo Shopping 2do Nivel  
Punta Carretas Shopping 2do Nivel  
Wilson Ferreira Aldunate 1330

## Preservando nuestra memoria

La Asamblea de Representantes designó una comisión para realizar un relevamiento del estado de las matzeivot del antiguo y nuevo Cementerio. Se constató el estado de abandono de muchas de nuestras matzeivot, algunas con familiares sobrevivientes, otras ya sin descendencia.

Gracias a la generosidad de algunos socios se juntó parte de los fondos

necesarios para comenzar la recuperación de las mismas, honrando de esta manera la memoria de todos aquellos que formaron parte de nuestra comunidad.

Invitamos a todas las familias a que se comuniquen con nosotros (al teléfono: 2709 0709 o vía mail a: secretaria@nci.org.uy) para informarse sobre cómo realizar la adhesión al

mantenimiento de las matzeivot de sus seres queridos.

El honor y el respeto debidos incluso a seres queridos sin vida (Kibud Hamet).



**No más esperas.**  
**Derechos Totales en Sanatorio**  
**al mes de la afiliación.**

*Ahora cuando contratás el Plan Convenio Familia accedés a Derechos Totales en Sanatorio al mes de afiliarte.*

Promoción para Nueva Congregación Israelita.  
 Válida del 20/9/2014 al 30/11/2014  
 Asesora de Ventas: Lucy Cámara - 095 885 244

Br. España 2476 - 0800 2902 - 2902 4911\*  
 atencional socio@alcance.com.uy - [alcance.com.uy](http://alcance.com.uy)

Seguinos en: 



**Alcance**  
 SERVICIO DE COMPAÑIA

## Algunas de nuestras actividades en Bait Jadash

### Proyecto Rashi

La propuesta de este curso de preparación de chicos y chicas en conjunto para sus respectivas ceremonias de Bar y Bat Mitzvá se renueva año a año. Como siempre se mantienen los encuentros grupales donde reflexionamos juntos sobre qué significa llegar hasta este momento tan importante de la vida; la edad de la juventud. Los chicos y chicas también tienen una preparación individual dentro del Proyecto Rashi donde junto con un Moré o Morá preparan todo lo relativo a la ceremonia de celebración de los Bnei Mitzvá.

A algunas de las diversas actividades que ya son tradicionales en nuestro proyecto, como la visita al Hogar del Bebé, o la visita al Hogar Israelita, este año hemos visitado la Parroquia San Alejandro y San Pedro Claver, vecinos nuestros en el barrio.

Nos hemos reunido los chicos que se preparan para ser Bnei Mitzvá con los que se preparan para tomar la primera comunión. Cada uno desde su identidad le contaba al otro cómo se preparaba, cómo se celebraba y algunos conceptos de la festividad de



Shavuot y Pentecostés. Martin Buber decía que la vida es encuentro. Cuando nos encontramos con otro, nos conocemos mejor a nosotros mismos, fortalecemos nuestra propia identidad y ganamos un amigo.

Te esperamos para poder seguir sufriendo Mitzvot en el camino a llegar a ser Bar y Bat Mitzvá.

### Shabat BeKef

Kef es una palabra que conoce todo aquel que paso un tiempo en Israel. Es algo así como divertido, con onda. Para pasarla bien.

Nuestro Shabat BeKef es una propuesta de Tefilá para los preescolares. Con música, explicaciones, historias, juegos y demás actividades.

Los esperamos todos los sábados a las 10:30 de la mañana.

Los chicos acostumbran a compartir el espacio con padres o abuelos. No se pierdan esta oportunidad para compartir en familia.

### Bar y Bat Mitzvá para adultos

Sabemos que muchos adultos, cada uno por sus motivos, no tuvieron la posibilidad de celebrar su llegada a la edad de los preceptos (Bar / Bat Mitzvá) y queremos contarte que nunca es tarde para celebrar en familia y en comunidad, ya que todos tenemos un niño dentro.

El año pasado un grupo de adultos se preparó con el Rabino Ariel para su ceremonia de Bar o Bat Mitzvá, con clases en las que estudiaron y reflexio-

naron sobre la identidad judía. Debido al interés que surgió, estamos armando un nuevo grupo para este año. Si también estás interesado te invitamos a contactarnos a: [rabinato@nci.org.uy](mailto:rabinato@nci.org.uy)

No se requieren conocimientos previos de ningún tipo.



### Visita “cruzando el charco”

Este año nos está visitando una vez por mes un estudiante del Seminario Rabínico Latinoamericano: Uriel Romano.

Uriel es un joven estudioso, de mucho talento, con gran capacidad para armar interesantes Shiurim (clases) y compartirlos despertando interés en jóvenes y adultos.

En el marco de sus visitas hemos visitado varias generaciones del liceo de la Escuela Integral, hemos realizado encuentros con Jazit, hemos compartido actividades con



varios de los talleres que funcionan en la NCI, y de las que más disfrutamos fueron las actividades con jóvenes sobre temas de actualidad.

Gracias Uriel por ayudarnos a reafirmar que el judaísmo puede ser tradicional, moderno y entretenido a la vez.

Si alguien aún no tuvo la experiencia, los esperamos la próxima. No se lo pierdan!

### Visita del Rab Ben Tzion Spitz

El Rabino de la Kehila, Rab Ben Tzion Spitz nos ha visitado en varias oportunidades para compartir con todos nosotros interesantes Shiurim combinando Torá y Ciencia.

El Rab Spitz también nos honró con su presencia en el Tikún de Shavuot, compartiendo uno de los Shiurim de la noche de la festividad.

Sabemos que algo que une a los judíos es el estudio, y el estudio de la Torá por sobre todo. Que podamos este año 5775 seguir estudiando y aprendiendo juntos, de las distintas posibilidades de leer y explorar nuestros textos tradicionales.

## Escuelita de Tradición

### Educación judía plural e inclusiva



Cada año que comienza en la Escuelita de Tradición Alex Barmaimón presenta un gran desafío para el equipo docente que la compone, un desafío que nos llena de alegría, satisfacciones y orgullo por lo que implica la idea de “volver a empezar”.

En cada comienzo de año nos proponemos renovar la propuesta pedagógica, la forma y el modo de transmitir los conocimientos a los niños que nos acompañan cada viernes; estas modificaciones nos permiten innovar y ser más creativas en las didácticas de cada clase.

Para lograrlo, este año estamos haciendo hincapié en los “talleres re-

creativos” que complementan el aprendizaje, los cuales nos permiten afianzar los contenidos y conocimientos sobre nuestras tradiciones, costumbres y festividades de una forma lúdica y entretenida.

En el taller de cocina hemos elaborado matzot en Jag HaPésaj, una hermosa torta decorada de azul y blanco para celebrar Iom HaAtzmaut y unos riquísimos bombones con formas judaicas en la previa de las vacaciones de julio.

Todos los meses nos acompaña el profesor de shirá (música), quien junto a su guitarra nos enseña las principales canciones que podemos cantar

en cada festividad y también una gran variedad de juegos –cantados en hebreo– que nos permiten ir ampliando cada vez más nuestro vocabulario en este idioma.

En el taller de rikudim nos propusimos ampliar el repertorio de bailes israelíes, que nos ayuda a fortalecer el vínculo social y cultural con nuestros compañeros, además de aprender los rikudim que se bailan en las fiestas de bar/bat mitzvá y los casamientos.

También compartimos talleres sobre historias de la Torá y judaísmo, investigando sobre nuestras raíces en internet.

Comenzamos nuestra preparación

para los lamim Noraim aprendiendo sobre los valores de estas celebraciones, elaborando kartisei brajá (tarjetas de salutación) y aprendiendo a tocar el Shofar. La culminamos hoy celebrando en el Beit HaKnéset junto a ustedes.

Rosh HaShaná es para nosotros otro "volver a empezar", un comienzo con mucha dulzura a partir de la cual les deseamos a todos desde la Escuelita de Tradición: Shaná Tová Umetuká.

## ¿Sos ex alumno de la Escuelita de Tradición Alex Barmaimón?

Estamos organizando el reencuentro de ex-alumnos que será en diciembre. Entra en contacto con nosotros, a través del correo: [cultura@nci.org.uy](mailto:cultura@nci.org.uy)

Por más información:



"Yo Fui a la Escuelita de Tradición de la NCI"

## La Escuelita de Tradición Alex Barmaimón

Educación Judía plural e inclusiva



Nuestra propuesta pedagógica incluye:

tradiciones y costumbres, festividades, hebreo, y valores judíos.

Celebramos los jaguim y fechas del calendario judío, y disfrutamos de actividades con invitados especiales, padres y familiares.

Damos importancia a las actividades vivenciales porque desde la diversión y a través de la experiencia es más fácil recordar lo aprendido.

Nuestros talleres recreativos complementan el aprendizaje: rikudim, shirá, arte, cocina, y Judaísmo en internet.

**Todos los viernes de 18:00 a 19:30 hs en NCI**

Para niños de 3 a 12 años que no concurren a una escuela de la red de educación formal judía.

Coordinado y dirigido por un excelente equipo de morot especializadas en educación judía, en integración con las áreas de Rabinato y Cultura de NCI.

"Educa al niño según su camino, que cuando crezca no se apartará de él"

(Proverbios 22:6)



Más información e inscripciones: [cultura@nci.org.uy](mailto:cultura@nci.org.uy) / 2709 0709 / Payán 3030

## Espacio Adultos

### Socializar, estimular la memoria y el razonamiento



*¿Qué sucede cuando esperamos los jueves con ansias?*

*¿Qué sucede cuando la edad no importa y nos demostramos que el sentido del humor, la capacidad de trabajo y de aprendizaje no se pierden?*

*¿Qué sucede cuando la palabra "compartir" deja de ser palabra para llenarse de sentido?*

*¿Qué sucede cuando el marco comunitario brinda un espacio con un firme compromiso?*

Nuestro Espacio Adulto en NCI es la

respuesta a estas preguntas. Un lugar para explorar, entrenar e incrementar nuestras potencialidades, aprender, enseñar y compartir.

Partiendo de una modalidad de taller, proponemos actividades cuyo objetivo principal es la socialización, estimulación de la memoria y el razonamiento. Asimismo fomentamos una actitud crítica, reflexiva, respetuosa y tolerante hacia la realidad que nos rodea.

#### **Socializar**

Su importancia radica en los beneficios de estar en contacto con nues-

tros pares, compartir información e intercambiar opiniones. Implica estar al día con respecto a lo que sucede a nuestro alrededor. Prestar atención a las noticias nacionales e internacionales, no sólo haberlas visto o escuchado sino además formarse una idea crítica que luego comentaremos con los demás.

Socializar implica escuchar y ser escuchado, respetar y tolerar otras formas de ser y de pensar. Identificarse con el otro, aceptar las diferencias y enriquecernos a partir de ellas.

## Memoria y Razonamiento

El grupo sigue un programa de estimulación y optimización de la memoria y el razonamiento. A través de propuestas individuales o grupales entrenamos estos aspectos cuyo objetivo no es solamente el entrenamiento sino que el beneficio primordial es el de mejorar la autoestima y darnos cuenta de que podemos hacer mucho más de lo que nos creíamos capaces.



## Espacio Adulto

Grupo para mayores de 70 años

Jueves de 15:00 a 17:30 hs

Coordina: Ps. Adriana Cohn





# ELECTROFONIA s.r.l.

<p><i>CENTRALES TELEFONICAS</i></p> <p><i>CENTRALES IP</i></p> <p><i>CORREOS DE VOZ</i></p> <p><i>TELEFONOS</i></p> <p><i>TELEFONIA IP</i></p> <p><i>FACSIMILES</i></p> <p><i>IDENTIFICADORES DE LLAMADA</i></p>	<p><i>CONTESTADORAS DIGITALES</i></p> <p><i>PORTEROS ELECTRICOS</i></p> <p><i>VIDEO PORTEROS COLOR</i></p> <p><i>CIRCUITO CERRADO DE TV</i></p> <p><i>GRABADORAS DE VIDEO DIGITAL</i></p> <p><i>CABLEADO ESTRUCTURADO</i></p> <p><i>SOFTWARE DE REGISTRO Y TARIFICACION DE LLAMADAS</i></p>
--	---



## Panasonic® commax® ELECTROFON

Hocquart 1621 - Montevideo-URUGUAY - PC : 11800  
 Tels. : (598) 29244646\* - Fax : (598) 29242050  
 Email : [presupuestos@electrofon.com](mailto:presupuestos@electrofon.com) - Web : <http://www.electrofon.com>

## Jazit Hanoar

### “Nuestra dosis semanal de locura”

En estos días de balance y reflexión para nuestro pueblo, Jazit Hanoar vuelve a decir presente contando algunos de los proyectos que venimos llevando a cabo en un año muy intenso y gratificante.

En este 2014 volvimos a apostar a la instancia de activismo y militancia que generan los Mokdim. Abarcando áreas como Justicia Social, Hasbará, Educación Especial, Shoá y Educación Ambiental, damos a los bogrim de la tnuá la posibilidad de involucrarse y empoderarse no sólo dentro de la comunidad, sino en la sociedad toda. Desarrollo de huertas comunitarias en áreas urbanas de la ciudad, participación activa en campañas de recolección de fondos para fundaciones como “Techo” o Pérez Scremini, campañas de abrigo internas, capacitaciones acerca del conflicto árabe-israelí y encuentros e intervenciones con jóvenes con discapacidades intelectuales, son sólo algunas de las actividades que se han llevado a cabo en lo que va del año.

Son más de 100 los bogrim que semana a semana asumen el desafío de generar una mejor sociedad, propo-

niéndose metas cada vez más ambiciosas.

En el jag de la libertad realizamos un séder hecho por y para la categoría grande (12 a 16 años) en Bait Jadesh, donde disfrutamos de un ambiente divertido y festivo junto al Rabino Ariel Kleiner. Como todos los años, festejamos a lo grande lom HaAatzmaut con



un ken lleno de javerim que se pintó de azul y blanco para la ocasión. En nuestro constante afán de innovar realizamos un Tikún Leil Shavuot “jaziteano” donde generamos la oportunidad de conversar sobre temas recurrentes, en un clima diferente y distendido. Tal como se hace año a año y fiel a nuestros ideales, conme-

moramos lom HaShoá veHaGvurá, lom HaZikarón, Tishá BeAv, además de otros momentos importantes para nuestro calendario, donde los janijim pueden conocer estas fechas y el por qué de las mismas de una manera diferente, apoyada en la educación no formal.

El mes de Agosto vivimos un nuevo Jódesh HaTnuá. Un mes muy intenso, lleno de emociones y sensaciones donde los janijim pusieron en práctica sus conocimientos y aptitudes físicas además de cantar, actuar y pintar; quedando afónicos y pasando horas con sus javerim de la kvutzá.

Este año contamos con 20 javerim en Israel participando de la inigualable experiencia de Shnat Hajshará. Instancia fundamental en el ciclo tnuatí del joven “jaziteano”. Están viviendo un año completo y diferente, donde además de capacitarse, integrarse y conocer Israel siendo parte de la sociedad, desarrollan proyectos que pondrán en práctica a su regreso. Es un orgullo mencionar que también son 20 los chicos que estarán viajando el próximo mes de febrero a Israel. No queremos dejar de destacar la



alegría de haber despedido en lo que va del año a ocho ex-javerim de nuestra tnuá, que tal como reza nuestra ideología, han optado por cumplir con la máxima autorrealización judeo-sionista: la de hacer Aliá. Es para nosotros motivo de gran orgullo, que cada vez más ex bogrim reafirmen la relevancia de nuestra visión como tnuá sionista. Todos ellos dejaron su firma en nuestra nueva "pared aliá" para perpetrar ese tan importante momento y servir de ejemplo.

Por último, comunicarles que este 2014 volvemos a decirle "Ken al Ken"

con una nueva campaña de recaudación de fondos para continuar con las reformas comenzadas tres años atrás donde se pudo, gracias a la ayuda de donantes, hacer baños a nuevo, adecuar las instalaciones eléctricas y colocar aire acondicionado en el jéder de los más chiquitos, entre otras tantas cosas. En esta segunda etapa, además de solucionar necesidades que trae el devenir del tiempo, repararemos la cancha cerrada que es uno de los espacios más utilizados y emblemáticos de nuestro ken, el cual gracias a su uso merece ser mejora-

do. Queremos hacer de Jazit Hanoar, la segunda casa de todos nuestros javerim y poder estrenar un 2015 con un Ken renovado, que nos permita seguir creciendo y construyendo juntos. Jazit Hanoar recibe con entusiasmo a la comunidad toda para que puedan unirse a este movimiento en movimiento que sábado a sábado le da la bienvenida a más de 400 javerim.

¡Shaná Tová, Gmar Jatimá Tová veJazak veAlé!

**Matías Krysztal**

Rosh Hanagá

## En Bait Jadash aprendemos ivrit

“De todos mis maestros he aprendido...” (Salmos 119:99)  
“...y de mis alumnos más aún.”  
(Taanit 7a)

“מכל מלמדי השכלתי...”  
(תהלים קיט צט)  
“...ומתלמדי יותר מכולן.” (תענית ז' א')



### ¿Qué es el ivrit? ¿Es un idioma, una cultura, una tradición o un sentimiento?

El hebreo es todo esto y mucho más. En la NCI contamos con varios grupos a través de los cuales logramos contemplar los diversos niveles de conocimiento, partiendo desde la alfabetización hasta conversación a nivel avanzado.

Generamos un espacio donde vivenciamos el ivrit: enseñamos el idioma y también celebramos los jaguim (festividades). Y todo esto en un ambiente cálido y ameno.

Los grupos están conformados por alumnos de todas las edades, con di-



versos intereses y objetivos. Esto nos enriquece a todos y hace que las clases sean totalmente disfrutables.

En Bait Jadash todos y cada uno puede aprender ivrit.

¡Los esperamos!

**Dora Zlotnitzki,  
Jessica Svahjman  
y Rosita Litvack.**

## Shlijot

### Enviadas de Israel

En el marco del Proyecto Shlijut Shnat Sherut (enviados de Israel para un año de servicio) de la Agencia Judía de Israel recibimos a las shlijot lael y Nitzan, de 19 años de edad.

Ellas son graduadas de la secundaria israelí y en su año pre-ejército se dedicarán al trabajo voluntario en la comunidad.

El objetivo de enviar a chicos graduados de secundarias de Israel a las comunidades judías de la diáspora es construir un puente entre la juventud israelí y la juventud judía en el mundo, favoreciendo así la creación de un diálogo educativo entre las dos, con el fin de fortalecer nuestros lazos de familia judía y construir las bases de un futuro judío seguro.

Las jóvenes israelíes estarán por un periodo de 1 año y tendrán a cargo la preparación y difusión de contenidos y experiencias educativas, transmitirán sus vivencias como jóvenes israelíes, desarrollarán temas de Educación Judía e Israel.

¡Bienvenidas!

ברוכות הבאות!



MARLÈNE  
intercoiffure 

Pagola 3309 Tel. 2708 9690

intercoiffure.marlene@gmail.com / www.marlene.com.uy

## Leaká Atzmait

Hace cuatro años se acercó a la NCI un grupo de jóvenes con el único objetivo de tener donde ensayar sus bailes. El contacto se dio tan naturalmente como su crecimiento en calidad y en número y con el correr del tiempo, su frescura y virtuosidad los llevó a representar a la NCI en numerosos encuentros y eventos.

En 2013 la Leaká Atzmait estableció un gran desafío: realizar el primer espectáculo de su historia. El hecho que Bait Jadash haya sido el ámbito elegido por el grupo para realizar su primer espectáculo nos llenó de satisfacción.

Casi un millar de personas asistieron al destacado espectáculo en dos funciones repletas de color, alegría, dinamismo y solidaridad humana. El evento apoyó a la Federación Autismo Uruguay, difundiendo e informando acerca del autismo.

En agosto de este año, la Leaká Atzmait recibió al renombrado grupo Guilboa del Club Náutico Hacoaj de Buenos Aires para un intercambio. Nuestros bailarines alojaron a los jóvenes argentinos en sus casas y organizaron un fin de semana

“Las coreografías se caracterizan por ser originales, con una historia o motivo por detrás. El marco se presta para innovar de forma original en cualquier ámbito, permitiendo que se creen espacios para conocer gente y ser activo en un grupo.” Maia Natanzon



pleno de actividades, incluyendo paseos, ensayos, harkadot, fiestas, culminando con la presentación de un show entre los dos grupos y otras leakot invitadas.

En diciembre representarán a la colectividad uruguaya en el Festival Carmel, en San Pablo, Brasil. Se trata del festival de rikudim más grande fuera de Israel.

Creemos en los rikudim como lega-

do de valores a transmitir a través de las generaciones. Bailando es posible educar y educarse.

La música, el saludo, las risas, la vitalidad, las salidas y los eventos sociales, el festejo al finalizar una nueva coreografía, la alegría después de una presentación... son imágenes que se repiten cada semana durante todo el año y llena nuestro Bait Jadash de vida. ¡Gracias Leaká Atzmait!



## Muestras artísticas

La vida artística de la comunidad judía uruguaya, comprende una multitud de talentosos artistas.

Con el fin de promover el arte, así como apoyar y difundir el trabajo de estos artistas, venimos organizando muestras y exposiciones en Bait Jadash, enriqueciendo y llenando de contenido nuestra galería. Entendemos que la cultura no “ocupa” lugar, sino que lo llena de expresión, de arte, de inspiración, integrando una amplia gama de materiales y técnicas, así como imágenes basadas en elementos judaicos y universales tan diversos como las letras del alfabeto hebreo, festividades y temas judíos tradicionales con un intenso significado espiritual.

Algunas de nuestras muestras artísticas expuestas: “El artista encantado” de Jaim Kleist, “La trama de la vida” de Jaia Dzimalkowski y Gianella Machado, “Todo tiene que ver con todo” de Carina Khanis, “La mano y el hombre” de Elián Stolarsky, “Tres miradas hacia Israel” de Deborah Bercovici, Brenda Taube y Beatriz Melnik y “Arte e identidad Judía” de Bernard Korzeniak.

“Agradecemos sinceramente a la NCI que nos haya abierto sus puertas, ya que hemos tenido una experiencia enriquecedora antes y durante la exposición de nuestras obras en vuestra casa. La misma demuestra la relevancia de haber realizado un brindis junto a familiares y amigos en un marco comunitario, ya que es gratificante reunir a la comunidad en eventos culturales, y enfatizamos la importancia de apoyar nuevos emprendimientos artísticos, los cuales elevan el acervo intelectual.”

**Deborah, Beatriz y Brenda**



## Para agendarse

### Minián diario

Los esperamos en Comunidad de domingos a jueves de 19:15 a 19:30 hs puntualmente.

Les proponemos que cada uno de nosotros se reserve un día de la semana para acompañarnos.

### Tefilá de Shabat

Viernes 19:30 hs Kabalat Shabat.

Sábados 10:00 hs Shajarit.



### Sucot Urbano 6

Domingo 12 de octubre desde las 17:00 hs en NCI.

17:00 - Taller de COCINA: ¡Endulzando Sucot!

¡Una oportunidad para que abuelos y padres disfruten junto a sus hijos y nietos! a cargo "Maru Sabores Con Estilo".  
Inscripciones: [cultura@nci.org.uy](mailto:cultura@nci.org.uy)

18:00 - Clase abierta de ZUMBA a cargo de Daniel Piperno

19:00 - ¡Cantemos juntos! invita Lunes de Coro

20:00 - Banda Hamesibá + Leaká Atzmait

20:30 - Panel sobre cine judío

22:00 - Stand Up con Marcel Keoroglian

Full time: falafel, cerveza, buena música y muchas sorpresas. Sorteo de: pasajes, fin de semana en hotel y muchos otros premios!!! Exposición de cuadros de Bernard Korzeniak. Más información: [secretaria@nci.org.uy](mailto:secretaria@nci.org.uy) / 2709 0709 / Payán 3030. No se suspende por mal tiempo.

### Shabat BeKef: ¡un Shabat divertido!

Una actividad única para las mañanas de tu sábado. Servicio de Shabat adaptado para niños y niñas entre 2 y 6 años. ¡Los invitamos a traer sus instrumentos!

Sábados de 10:30 a 12:30 hs en NCI.

Shabat BeKef permite al niño entender y disfrutar el día de Shabat de manera dinámica y divertida, acercándolo a sus raíces y a los valores de nuestra tradición. Los padres pueden acompañar a sus hijos durante las actividades.

# LEOPOLDO GROSS

& ASOCIADOS



Festejamos nuestro 75 aniversario con la  
reinauguración del outlet de venta  
al público



## Guareim 2002

Lunes a viernes de 9 a 18 hrs. Sábados de 9 a 13 hrs.  
Tel. 2924 60 90



Viva con *Tranquilidad y Seguridad...* ב"ה  
disfrute de la verdadera *Libertad...*

**Seguridad contra Robos e Incendios**



מאחלים

שנה של אושר,

בריאות ושלום

Tel: **0800 8491**

Ing. Roberto Stolovas

Cel: 094 454636 director@a1.com.uy

[www.a1.com.uy](http://www.a1.com.uy)

Email: [info@a1.com.uy](mailto:info@a1.com.uy)

MATZEIVOT

LAURO  
Y  
BARTOLIC

EL VALOR  
DE LA PALABRA

094383025

## Comunícate con nosotros

### Secretaría

secretaria@nci.org.uy

### Atención a socios

laura.wurzel@nci.org.uy

### Coordinación de Administración

sylvia.hodara@nci.org.uy

### Rabinato

susana.yasky@nci.org.uy

rabinato@nci.org.uy

### Comisión Directiva

secretaria@nci.org.uy

### Gestión Cultural

cultura@nci.org.uy

### Escuelita de Tradición

escuelitadetradicion@nci.org.uy

### Comunicación

comunicacion@nci.org.uy

### Nuestros horarios de atención:

Lunes a jueves de 12 a 20 hs

Viernes de 10 a 16 hs

Payán 3030

Teléfono: 2709 0709

Montevideo

[www.nci.org.uy](http://www.nci.org.uy)

Seguinos en Facebook:

nci.uruguay

---

## Nuestra comunidad agradece a:

Juan Goldfarb SA

La Abundancia

Y a todos aquéllos que de manera voluntaria y anónima colaboraron para la realización de este Ma Koré. La Comisión Directiva agradece especialmente al staff y a la Asamblea de Representantes de NCI que año a año refuerza su compromiso con nuestra comunidad.

Roby Schindler  
Presidente

Dinah Spitalnik  
Secretaria General

## Horario de encendido de las velas de Shabat y Festividades

24/09/2014 ..... Érev Rosh HaShaná 5775.....	18:24	03/04/2015 ..... Érev Pésaj.....	18:19
25/09/2014 ..... Érev Rosh HaShaná II .....	19:21	04/04/2015 ..... Érev Pésaj II (Séder Comunitario).....	19:13
26/09/2014 ..... Haazinu (Shabat Shuvá).....	18:26	09/04/2015 ..... Érev Pésaj VII .....	18:11
03/10/2014 ..... Érev Iom Kipur.....	18:31	10/04/2015 ..... Érev Pésaj VIII.....	18:09
08/10/2014 ..... Érev Sucot.....	19:35	17/04/2015 ..... Sheminí.....	18:00
09/10/2014 ..... Érev Sucot II .....	20:32	24/04/2015 ..... Tazría - Metzorá .....	17:52
10/10/2014 ..... Shabat Jol Hamoed Sucot.....	19:37	01/05/2015 ..... Ajarei Mot - Kedoshim.....	17:44
15/10/2014 ..... Érev Shminí Atzéret .....	19:41	08/05/2015 ..... Emor.....	17:37
16/10/2014 ..... Érev Simjat Torá .....	20:39	15/05/2015 ..... Behar - Bejukotai .....	17:32
17/10/2014 ..... Bereshit.....	19:42	22/05/2015 ..... Bemidbar.....	17:27
24/10/2014 ..... Nóaj.....	19:49	23/05/2015 ..... Érev Shavuot.....	18:25
31/10/2014 ..... Lej Lejá.....	19:55	24/05/2015 ..... Érev Shavuot II.....	18:24
07/11/2014 ..... Vaierá.....	20:02	29/05/2015 ..... Nasó .....	17:24
14/11/2014 ..... Jaiei Sará .....	20:09	05/06/2015 ..... Behaalotejá.....	17:22
21/11/2014 ..... Toldot.....	20:16	12/06/2015 ..... Shelaj Lejá .....	17:21
28/11/2014 ..... Vaiezé.....	20:22	19/06/2015 ..... Kóraj.....	17:22
05/12/2014 ..... Vaishlaj.....	20:29	26/06/2015 ..... Jukat.....	17:23
12/12/2014 ..... Vaiéshev.....	20:34	03/07/2015 ..... Balak .....	17:26
19/12/2014 ..... Miketz (Shabat Janucá).....	20:39	10/07/2015 ..... Pinjás .....	17:30
26/12/2014 ..... Vaigash.....	20:42	17/07/2015 ..... Matot - Masei .....	17:34
02/01/2015 ..... Vaiejí.....	20:44	24/07/2015 ..... Devarim (Shabat Jazón).....	17:39
09/01/2015 ..... Shemot.....	20:44	31/07/2015 ..... Vaetjanán (Shabat Najamú) .....	17:44
16/01/2015 ..... Vaerá.....	20:43	07/08/2015 ..... Ékev .....	17:49
23/01/2015 ..... Bo.....	20:40	14/08/2015 ..... Reé .....	17:54
30/01/2015 ..... Beshalaj (Shabat Shirá) .....	20:35	21/08/2015 ..... Shoftim.....	17:59
06/02/2015 ..... Itró.....	20:30	28/08/2015 ..... Ki Tetzé.....	18:04
13/02/2015 ..... Mishpatim (Shabat Shekalim).....	20:23	04/09/2015 ..... Ki Tavó.....	18:09
20/02/2015 ..... Terumá.....	20:15	11/09/2015 ..... Nitzavim.....	18:14
27/02/2015 ..... Tetzavé (Shabat Zajor).....	20:07	13/09/2015 ..... Érev Rosh HaShaná 5776 .....	18:16
06/03/2015 ..... Ki Tísá .....	19:58	14/09/2015 ..... Érev Rosh HaShaná II .....	19:12
13/03/2015 ..... Vaiakel - Pekudei (Shabat Pará).....	18:48	18/09/2015 ..... Vaiélej (Shabat Shuvá) .....	18:19
20/03/2015 ..... Vaikrá (Shabat Hajódesh).....	18:38	22/09/2015 ..... Érev Iom Kipur.....	18:22
27/03/2015 ..... Tzav.....	18:28		

Te esperamos todos los viernes 19:30 hs para recibir el Shabat en Comunidad.

שנה טובה  
ומתוקה

Shaná Tová  
Umetuká

בספר חיים ברכה  
ושלום ופרנסה טובה  
נזכר ונכתב ... לחיים  
טובים ולשלום

*En el libro de la vida, bendición, paz y  
sustento digno seamos inscriptos y  
recordados... para una buena vida y paz*  
(de la liturgia de los Yamim Noraim)



